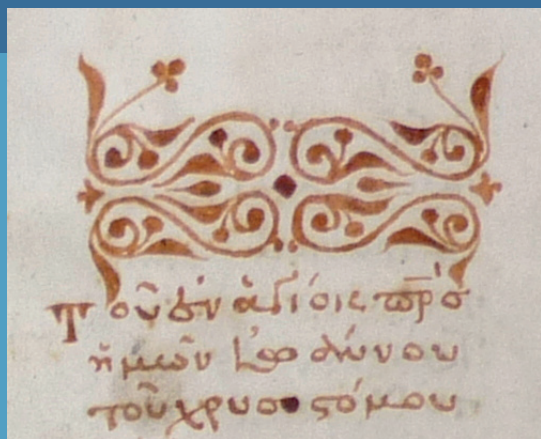


Laboratoire HiSoMA



Axe A

Savoirs et doctrines

Séminaire

Jean Chrysostome

Édition et histoire des textes

Responsables : Guillaume Bady, chercheur CNRS,
Catherine Broc-Schmezer, professeur, Université Lyon 3

Les éditions et traductions des homélies In epistulam ad Philippenses (CPG 4432) : un aperçu

Pierre Augustin

Institut de recherche et d'histoire des textes (IRHT)

Lors de la séance précédente, nous avons présenté, en révisant parfois leur datation et en précisant leur provenance, les vingt-quatre témoins grecs (en tradition directe) des quinze homélies sur l'*Épître aux Philippiens* et de leur homélie introductive (*argumentum*), du XXe au XVIe siècle. D'autre part, leur mise en pages, leurs annotations marginales et quelques leçons divergentes de l'*argumentum* nous ont permis d'entrevoir des regroupements qui coïncident avec cette situation des témoins.

Pour saisir les enjeux d'un nouvel établissement du texte, il convient maintenant de parcourir l'histoire de son édition et de sa traduction, d'Érasme à nos jours, en nous interrogeant sur les méthodes de travail de nos prédécesseurs, telles que les révèlent, en particulier, les archives de Henry Savile, Bernard de Montfaucon et Frederick Field.

Qui furent les contributeurs et quel usage ont-ils fait des sources mises à contribution ? Surtout, comment comprendre, d'Érasme à Field, le changement radical d'attitude des éditeurs vis-à-vis des deux « recensions » divergentes du texte ?

6e séance

Judi
11
avril
2019

De 14h30 à 16h30

Sources Chrétiennes
22 rue Sala
Lyon 2e

Carnet de recherche
<https://chrysostom.hypotheses.org>

quinquennal 2016-2020

ISTOIRE
SOURCES
MONDES
ANTIQUES
ISOMA

